



Oreste Plath

# Toponimia

2003 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

Oreste Plath

# Toponimia

Provincia de Valparaíso

Valparaíso.- Voz castellana, dialecto extremeño. Valle del Paraíso. Denominación que le fuera dada por don Juan de Saavedra, su fundador, en recuerdo de su pueblo natal.

Concón.- Voz mapuche: Cosecha abundante o Búho.

Juan Fernández (Islas).- Corresponden a la denominación geográfica de dos grupos de islas que emergen en pleno océano, a 360 millas de Valparaíso. Dio su nombre a las islas su descubridor, el navegante lusitano Joao Fernández, quien haciendo el crucero entre El Callao y Valparaíso, probó por primera vez la experiencia de apartarse 300 millas de la costa en la esperanza de encontrar vientos que acortaran el viaje. Sus cálculos no fallaron, pues disminuyó el tiempo habitual de la travesía, en dieciséis días. Esta proeza fue tan mal recibida por la Inquisición de Lima, que Fernández fue procesado por brujería. Algún santo intercede por él y no fue llevado a la hoguera.

Fernández descubre las islas el 22 de noviembre de 1574. La actual isla de Más a Tierra, donde da fondo, fue bautizada Santa Cecilia, en honor del santo de ese día. En previsión de futuras arribadas, el hábil marino hizo desembarcar varias parejas de cabríos como también deja algunos sembríos de hortalizas de origen europeo. Más a Tierra a pasado a llamarse Robinson Crusoe, y Más Afuera se ha convertido en Alejandro Selkirk, nombre con sabor a leyenda.

Olmué.- Lugar, paraje de muermos.

Pichidangui.- Voz mapuche: Balsa pequeña.

Quintero.- Debe su nombre al conquistador Alonso de Quintero, que trajo el primer buque en auxilio de la expedición de don Diego de Almagro en 1536.

Torpederas.- Nombre que le vino por haber sido sitio, lugar donde se guardaban unas lanchas torpederas.

---

**[Facilitado por la Universidad de Chile](#)**

Súmesese como **[voluntario](#)** o **[donante](#)** , para promover el crecimiento y la difusión de la **[Biblioteca Virtual Universal](#)**.

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](#).

